



Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

**SKU: BAY300**

**Single-hole mixer tap with 1 flush pipe & 1 swivel tap**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual: Single Hole Mixer Tap with 1 Flush Pipe and 1 Swivel Tap (BAY300)

## 1. General Information

Thank you for choosing the BAY300 Single Hole Mixer Tap. This product combines modern design with functionality. Suitable for residential and commercial use, it ensures optimal water flow and temperature control.

## 2. Safety Information

- Installation: Ensure your plumbing meets local codes. Hire a licensed professional if unsure.
- Usage: This tap is intended for cold and hot water. Do not use with liquids other than water.
- Temperature: The maximum temperature should not exceed 60°C to prevent scalding.
- Children: Always supervise children when they are near this tap.
- Maintenance: Regularly check for leaks and signs of wear to prevent accidents related to water damage.
- Repairs: Only use original parts for repairs. Unauthorized modifications can lead to product failure.

## 3. Product Specifications

- Product Type: Single Hole Mixer Tap
- Flush Pipe Included: Yes
- Swivel Tap: Yes
- Material: High-Quality Brass
- Finish: Chrome
- Height: 30cm
- Spout Reach: 20cm
- Weight: 2.5 kg
- Water Pressure: 0.5 - 5 bar recommended
- Functional Temperature: Cold and hot water supply

## 4. Setup and Installation

- Tools Required: Adjustable wrench, plumber's tape, screwdriver, basin wrench.
- Step 1: Shut off the water supply to the existing faucet.
- Step 2: Disconnect the old tap and remove it. Clean the sink surface.
- Step 3: Place the rubber washer and mounting hardware onto the base of the new tap.
- Step 4: Insert the tap through the sink hole and secure it with the mounting hardware.
- Step 5: Connect the hot and cold water supply lines to the respective inlets on the tap.
- Step 6: Use plumber's tape on threads to ensure a water-tight seal.
- Step 7: Turn on the water supply and check for leaks. Adjust as necessary.

## 5. Operation

- To operate the mixer tap, turn the handle clockwise for hot water and counterclockwise for cold water. Adjust to your desired temperature. The swivel function allows for easy maneuverability.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Clean the tap with a soft, damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners.
- Regularly inspect all connections for leaks. Tighten if necessary to ensure a secure fit.
- Replace any worn or damaged washers promptly to maintain performance.

## 7. Troubleshooting

- Low Water Pressure: Check for clogged aerator or supply line issues.
- Leaks: Inspect all connections and seals; tighten or replace as needed.
- Handle Sticking: Clean the area around the handle and ensure no debris is causing the issue.

## 8. Disposal

Dispose of this product responsibly in accordance with local regulations regarding waste disposal and recycling. Do not discard in regular household waste.

## 9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us at:

Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase! Enjoy your new mixer tap.

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den Einhebelmischer mit 1 Spülrohr und 1 schwenkbarem Wasserhahn - BAY300

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Dank, dass Sie sich für den Einhebelmischer BAY300 entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine einfache und bequeme Wassersteuerung in Ihrer Küche oder im Badezimmer zu ermöglichen. Der Mischer kombiniert modernes Design mit hoher Funktionalität und Langlebigkeit.

## 2. Sicherheitsinformationen

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um die Sicherheit und den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts zu gewährleisten:

- Überprüfen Sie vor der Installation, dass alle Teile unbeschädigt sind. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie sichtbare Schäden feststellen.
- Schalten Sie das Wasser ab, bevor Sie mit der Installation oder Wartung beginnen.
- Behandeln Sie die Keramikkartusche mit Sorgfalt. Eine unsachgemäße Handhabung kann zu Schäden führen.
- Halten Sie den Wasserhahn und die Installation fern von heißem Wasser und direkter Sonneneinstrahlung.
- Lassen Sie das Produkt nicht ohne Aufsicht bei Kindern oder unberechenbaren Tieren.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

### Technische Daten

- Modell: Einhebelmischer BAY300
- Material: Messing mit verchromter Oberfläche
- Höhe: 20 cm
- Breite: 4 cm
- Tiefe: 15 cm
- Gewicht: 1.5 kg
- Anschluss: 1/2 Zoll standard
- Wassertemperatur: Maximal 85°C
- Mineral-Rückstände: Rost- und kalkresistent

## 4. Einrichtung und Installation

### Schritte zur Installation:

1. Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig sind und lesen Sie die Anleitung zur Sicherheit.
2. Wasser absperrern: Schalten Sie das Wasser an der Hauptleitung ab.
3. Montage:
  - Platzieren Sie die Dichtung unter dem Wasserhahn.
  - Setzen Sie den Wasserhahn in das vorbereitete Loch im Waschbecken ein.
  - Sichern Sie ihn von unten mit den mitgelieferten Unterlegscheiben und Schrauben.
4. Wasserschläuche anschließen: Verbinden Sie die Kalt- und Warmwasserschläuche mit den entsprechenden Anschlüssen.
5. Überprüfung: Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest angezogen sind und überprüfen Sie, ob der Wasserhahn ordnungsgemäß sitzt.
6. Wasser einschalten: Öffnen Sie den Wasserzufluss und testen Sie den Wasserhahn auf Leckagen.

## 5. Betrieb

Betätigen Sie den Hebel des Wasserhahns nach oben, um Wasser fließen zu lassen. Drehen Sie den Hebel nach rechts für heißes Wasser und nach links für kaltes Wasser. Passen Sie den Wasserfluss entsprechend an.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Oberfläche des Wasserhahns regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine abrasiven Reinigungsmittel.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob sich Ablagerungen oder Kalk im Auslauf des Wasserhahns gebildet haben und entfernen Sie diese gegebenenfalls.
- Testen Sie mindestens einmal jährlich die Dichtungen und Schläuche auf Undichtigkeiten und Veränderungen.

## 7. Fehlersuche

### Häufige Probleme und Lösungen:

- Wasser fließt nicht: Überprüfen Sie, ob das Wasser abgestellt ist. Stellen Sie sicher, dass keine Blockaden in den Rohren sind.
- Wasser läuft undicht: Prüfen Sie die Schläuche und Dichtungen auf Beschädigungen. Ersetzen Sie gegebenenfalls die verschlissenen Teile.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt und Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung. Verwenden Sie geeignete Recyclingmöglichkeiten, um umweltfreundlich zu handeln.

## 9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220

- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Wir danken Ihnen nochmals für Ihre Entscheidung, den Einhebelmischer BAY300 zu erwerben, und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt.

# NL NEDERLANDS

## PRODUCTHANDLEIDING

### 1. Algemene Informatie

Dit document bevat belangrijke informatie over de enkele-gat mengkraan met 1 spoelbuizen en 1 draaikraan, model BAY300. Deze mengkraan is ontworpen voor professioneel gebruik in commerciële keukens en is geschikt voor een verscheidenheid aan toepassingen.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de kraan alleen voor het beoogde doel, zoals aangegeven in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het apparaat correct is geïnstalleerd volgens de instructies.
- Vermijd contact met hete oppervlakken en water.
- Houd kleine kinderen uit de buurt van de kraan tijdens gebruik.
- Controleer regelmatig op lekkages of andere schade.
- Als er een probleem optreedt, schakel dan onmiddellijk de watertoevoer uit.
- Gebruik geen slijpmiddelen of agressieve chemicaliën voor schoonmaak.

### 3. Productspecificaties

- Afmetingen: 80 x 220 mm
- Spanning: 230V
- Vermogen: 50Hz
- Capaciteit: 2,5 liter per minuut
- Materiaal: Messing met een chroomafwerking

### 4. Installatie en Opstelling

1. Zorg ervoor dat alle noodzakelijke onderdelen aanwezig zijn.
2. Plaats de kraan in het voorbereide gat van de gootsteen.
3. Bevestig de onderplaat en zorg ervoor dat deze stevig vastzit.
4. Verbind de watertoevoerslangen met de geschikte waterleidingen.
5. Controleer de aansluitingen op lekken door de watertoevoer voorzichtig te openen.
6. Zorg ervoor dat de kraan soepel draait en geen obstructies heeft.

### 5. Bediening

- Draai de hendel naar rechts voor warm water en naar links voor koud water.
- Het middengebied is voor gemengd water.
- Zorg ervoor dat de kraan volledig is gesloten na gebruik om lekkage te voorkomen.

### 6. Schoonmaken en Onderhoud

- Maak de kraan regelmatig schoon met een mild reinigingsmiddel en een zachte doek.
- Vermijd het gebruik van schurende schoonmaakmiddelen die de afwerking kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de slangen en verbindingen op slijtage of beschadiging.

### 7. Problemen Oplossen

- Probleem: Kraan lekt.  
Oplossing: Controleer de verbindingen en vervang indien nodig de dichtingen.
- Probleem: Geen waterstroom.  
Oplossing: Controleer of de watertoevoer is ingeschakeld en of er geen verstoppingen zijn.
- Probleem: De kraan draait niet soepel.  
Oplossing: Bevestig dat er geen vuil of kalkaanslag is bij de draaibeweging.

### 8. Afvalverwerking

Dit product moet aan het einde van de levenscyclus op een verantwoorde manier worden weggegooid. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf voor richtlijnen over de correcte verwerking van dit product.

### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Grifo Mezclador de Un Solo Orificio con 1 Tubo de Desagüe y 1 Grifo Giratorio BAY300

## 1. Información General

Este manual proporciona instrucciones completas para el uso y mantenimiento del Grifo Mezclador de Un Solo Orificio BAY300. Este producto está diseñado para proporcionar un flujo de agua eficiente, siendo ideal para aplicaciones en cocinas y lámparas de lavabo.

## 2. Información de Seguridad

- Instalación Segura: Asegúrese de que la instalación sea realizada por un profesional cualificado.
- Revisión de Conexiones: Verifique que no haya fugas después de la instalación.
- Uso Adecuado: Utilice el grifo solo para el propósito previsto.
- Temperatura del Agua: La temperatura del agua no debe exceder los 60 °C para evitar quemaduras.
- Mantenimiento Regular: Revise el grifo periódicamente para detectar signos de desgaste o daño.
- Almacenamiento: Mantenga el grifo seco y protegido de la intemperie si no está en uso.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: BAY300
- Material: Cuerpo de latón recubierto
- Acabado: Cromo brillante
- Tipo de Montaje: De un solo orificio
- Cartucho: Cerámico
- Altura total: 300 mm
- Largo de los tubos de desagüe: 400 mm
- Giro de boca: 360 grados
- Presión de funcionamiento: 0.5 - 5.0 bar

## 4. Instalación y Configuración

1. Herramientas Necesarias: Llave inglesa, destornillador, cinta de teflón.

2. Preparación:

- Cierre el suministro de agua en la válvula principal.
- Limpie la superficie donde se montará el grifo.

3. Montaje:

- Pase el tubo de desagüe a través del orificio de instalación.
- Fije el grifo a la superficie usando las arandelas y tuercas incluidas.
- Conecte el tubo de desagüe a la salida del grifo.

4. Conexión de Agua:

- Conecte las líneas de agua caliente y fría al grifo.
- Asegúrese de aplicar cinta de teflón en las conexiones para evitar fugas.

5. Prueba Final:

- Abra el suministro de agua y verifique si hay fugas.
- Haga funcionar el grifo para asegurar un flujo adecuado.

## 5. Operación

- Gire la manija hacia la izquierda para el agua caliente y hacia la derecha para el agua fría.
- Para la salida de agua giratoria, mueva la boca del grifo en la dirección deseada.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el exterior del grifo.
- Evite productos químicos abrasivos que puedan dañar el acabado.
- Inspeccione los componentes internos anualmente y reemplace cualquier parte desgastada.

## 7. Solución de Problemas

- No Hay Agua: Verifique el suministro de agua y las conexiones.
- Fugas: Asegúrese de que todas las conexiones estén bien apretadas.
- Flujo Débil: Limpie el aireador y revise si hay obstrucciones en las líneas de agua.

## 8. Eliminación

- No deseche el producto con residuos domésticos ordinarios.
- Recicle las piezas de metal y plástico siempre que sea posible.
- Consulte las regulaciones locales para la disposición adecuada de dispositivos de plomería.

## 9. Contacto

Para más información o asistencia, contáctenos:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir el Grifo Mezclador de Un Solo Orificio BAY300. Su satisfacción es nuestra prioridad.



# FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du robinet à un trou avec 1 tuyau de chasse et 1 robinet pivotant BAY300

## 1. Informations Générales

Le robinet à un trou avec un tuyau de chasse et un robinet pivotant BAY300 est conçu pour les installations sanitaires modernes. Ce produit allie fonctionnalité, design et durabilité, offrant une solution efficace pour la plomberie résidentielle et commerciale.

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte : Ce robinet est destiné à un usage domestique et commercial. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Installation : Assurez-vous que l'installation est effectuée par un professionnel qualifié. Une installation incorrecte peut entraîner des fuites ou des dommages.
- Manipulation : Évitez de forcer les manettes ou d'utiliser des outils non adaptés lors de l'installation ou de l'ajustement.
- Vérification des fuites : Après l'installation, vérifiez soigneusement les fuites. Coupez l'eau en cas de fuite et contactez un professionnel si nécessaire.
- Entretien régulier : Nettoyez régulièrement le robinet pour éviter l'accumulation de calcaire et d'autres dépôts.

## 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : BAY300
- Type : Robinet à un trou
- Fonctionnalité : 1 tuyau de chasse, 1 robinet pivotant
- Matériau : Laiton de haute qualité
- Finition : Chromé brillant
- Dimensions : 15 x 20 x 10 cm
- Poids : 1,2 kg

## 4. Configuration et Installation

- Matériel nécessaire : Clé à molette, joint d'étanchéité, scotch téflon, outil de perçage.
- Étapes d'installation :
  1. Coupez l'eau avant de commencer l'installation.
  2. Percez un trou dans le plan de travail selon les dimensions du robinet.
  3. Insérez le robinet dans le trou en vous assurant que les joints sont bien en place.
  4. Fixez le robinet en utilisant les écrous fournis.
  5. Connectez le tuyau de chasse au robinet et à la source d'eau.
  6. Resserrez toutes les connexions et vérifiez qu'elles sont sécurisées.
  7. Ouvrez l'eau progressivement et vérifiez les fuites.

## 5. Fonctionnement

- Ouvrir le robinet en tournant la manette vers la gauche pour activer l'eau.
- Le robinet pivotant permet un accès facile à l'évier et la circulation d'eau dans différentes directions.
- Utilisez le bouton de chasse pour vider le réservoir d'eau si applicable.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez le robinet avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse.
- Évitez les produits abrasifs qui pourraient rayer la surface du robinet.
- Vérifiez régulièrement les joints et remplacez-les si nécessaire pour éviter les fuites.

## 7. Dépannage

- En cas de fuite, vérifiez les connexions et serrez-les.
- Si le robinet ne fonctionne pas bien, assurez-vous que l'eau est ouverte et vérifiez pour d'éventuels obstructions.
- Pour un service après-vente ou si vous avez besoin de pièces de rechange, contactez notre équipe d'assistance.

## 8. Élimination

- Ne jetez pas le robinet dans les déchets ménagers. Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des appareils sanitaires.
- Recyclez le produit conformément aux règles de recyclage de votre région.

## 9. Contact

- Pour toute question, réclamation ou assistance, veuillez nous contacter :
- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
  - Téléphone : 0800 7000 220
  - Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per il Miscelatore a Uno con Tubo di Scarico e Rubinetto Girevole BAY300

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il miscelatore a uno con tubo di scarico e rubinetto girevole BAY300. Questo prodotto è progettato per garantire un'ottima funzionalità e un'elegante estetica per il tuo lavello. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire una corretta installazione e un funzionamento sicuro.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso Consapevole: Non utilizzare il miscelatore per scopi diversi da quelli previsti.
- Installazione: L'installazione deve essere eseguita da un professionista qualificato per evitare danni o malfunzionamenti.
- Pressione dell'Acqua: Assicurarsi che la pressione dell'acqua sia compatibile con il prodotto (max 5 bar).
- Evitare Congelamenti: In climi freddi, proteggere il prodotto dal gelo per evitare danni.
- Manutenzione: Effettuare controlli regolari per garantire che non vi siano perdite o segni di usura.
- Prodotto Errato: In caso di problemi, non tentare di ripararlo autonomamente; contattare l'assistenza clienti.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Nome del Prodotto: Miscelatore a Uno con Tubo di Scarico e Rubinetto Girevole
- Materiale: Ottone con finitura cromata
- Dimensioni: Altezza 300 mm
- Tipo di Installazione: Incasso
- Compatibilità: Adatto per lavelli con fori standard
- Flusso d'Acqua: Regolabile
- Pressione Massima: 5 bar

## 4. Installazione e Montaggio

1. Preparazione: Assicurarsi di avere gli strumenti necessari: chiave inglese, cacciavite, nastro da idraulico.
2. Spegner l'Acqua: Chiudere le valvole che forniscono acqua al lavello.
3. Rimuovere il Vecchio Rubinetto: Se presente, rimuovere il miscelatore esistente.
4. Installare il Nuovo Rubinetto:
  - Inserire il tubo di scarico nel foro previsto.
  - Collegare il miscelatore al foro del lavello.
  - Assicurarsi di sigillare bene con nastro idraulico.
5. Collegare i Tubi: Collegare i tubi di acqua calda e fredda ai raccordi del miscelatore, assicurandosi che siano ben serrati.
6. Testare: Riaccendere l'acqua e controllare eventuali perdite.

## 5. Funzionamento

- Accensione: Ruotare la leva per selezionare la temperatura desiderata.
- Regolazione del Flusso: Spostare la leva lateralmente per regolare il flusso d'acqua.
- Posizione del Rubinetto Girevole: È possibile ruotare il rubinetto a sinistra o a destra a seconda delle necessità.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia: Utilizzare un panno morbido e acqua saponata per pulire la superficie. Evitare prodotti chimici aggressivi.
- Controllo delle Perdite: Effettuare controlli regolari per eventuali perdite o segni di usura.
- Sostituzione dei Componenti: Se necessario, sostituire i componenti usurati seguendo la guida del produttore.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: L'acqua non esce dal rubinetto.  
Soluzione: Controllare la chiusura delle valvole dell'acqua e verificare eventuali ostruzioni nel tubo di scarico.
- Problema: Perdite d'acqua.  
Soluzione: Controllare i raccordi e serrarli se necessario.

## 8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, smaltirlo in conformità alle normative locali per i rifiuti e i materiali riciclabili.

## 9. Contatti

Per assistenza, contattare il nostro servizio clienti:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci impegniamo a offrire qualità e soddisfazione.